

# JUVENTUD

Publicación quincenal.--Órgano del "FOMENTO DE CULTURA Y SPORT"

## SUSCRIPCIÓN

ESPAÑA . . . . Trimestre, 1 Peseta  
EXTRANJERO. . . . . 2 »  
ULTRAMAR. . . . . 3 »

## PAGO ANTICIPADO

NÚMERO SUELTO 10 CÉNTIMOS

Lá Correspondencia al Director

No se devuelven los originales

Redacción y Administración: PLAZA TURERS, 2

## PROTESTAMOS

Si; protestamos con toda la energía de nuestra alma. del rumor calumnioso que propalan los enemigos del FOMENTO, haciendo creer a los que no están en el secreto de la cosa, que en esta Sociedad se ha hecho y se hace política, y que debido a ello ha triunfado la candidatura en que se presentaban tres socios del FOMENTO.

Nosotros, cuya conducta es transparente y, sin nebulosidades, está a la vista de todo el mundo. vamos, como siempre, a desvanecer ese rumor. aunque, en verdad, no sea necesario, pues en un pueblo relativamente pequeño, como es Bañolas se saben hasta las mayores intimidades.

He aquí los hechos.

Se aproximaban las elecciones y todo tenía un aspecto de calma que engañaba al más experto, solo aquel que ageno a toda lueha política; que a nada aspira; que nada pretende; que nada espera; pero que todo lo estudia; que todo lo examina, que le gusta observar, hacer comparaciones y sacar consecuencias; que sigue con atención los efectos de la palabra que se dice hoy; el odio que produjo la conducta de ayer; los resultados fatales de los hechos de siempre, solo ese conserva la mente tranquila y el juicio sereno para ver con clarividencia admirable, como estas pequeñas causas van aunándose con orden perfecto y sorprendente, creando un ambiente que envuelve a todo el que vive en él y esperando el momento oportuno para cristalizar y pedir la justa reparación. Solo ese puede predecir la tempestad que se aproxima y sus fatales resultados.

Este era el estado moral, que nadie sabía, y que esperaba se abriera la puerta, el boquete, el agujero, el mas leve intersticio mental que le fuere afine, para precipitarse por él, apoderarse del hombre y convirtiéndolo en instrumento suyo, conducirlo a la victoria que le dé la justa reivindicación.

La calma, repetimos, era aparente, pues todos se preparaban a la lucha, ocultándose siempre del enemigo. Unos y otros hacían números. Contaban a cada hombre como una unidad adicta. ya fuera por adhesión ya por imposición y la suma les satisfacía, sin pensar que la volubilidad del hombre le hace semejar, en estos casos, a contar las burbujas del agua, que aun no se ha terminado, cuando ya han desaparecido la mitad, y la suma sale ficticia.

Las derechas estaban en el poder y contaban con los medios que éste facilita. sumando los suyos propios.

Las izquierdas, en la oposición y divididas, no se hallaban en la mejor situación para triunfar, era necesario formar un bloque que les diera prababilidades de éxito, y se celebró la unión, quedando por solucionar el problema de mas importancia, el de la candidatura.

Si cada uno de los partidos conjuncionados hubiera querido imponer sus candidatos, la conjunción hubiera venido a tierra. precisaba, pues, buscarlos fuera de ellos, y buscar personas que reunieran las condiciones de capacidad e independencia política, más la esencial de no estar *gastados* y formaron la candi-

datura con D. Ramón Mata, D. Juan Aulina y D. Juan Lavall.

A esta candidatura la llamaron nuestros enemigos «candidatura del FOMENTO», creyendo causarnos con ello un gran daño, cuando en verdad. recibimos gran beneficio, porque nos demuestra que contamos en la sociedad, como socios, a personas tan prestigiosas.

Las derechas presentaron en oposición a dicha candidatura a D. Juan Malagelada. socio del FOMENTO; D. José Corominas. socio del FOMENTO y D. Juan Vidad.

Y, he aquí la evidencia de la intención aviesa de nuestros enemigos. ¿Por qué llamar a la primera «del FOMENTO» y no a la segunda? ¿No habia en las dos individuos de la citada sociedad?

Es evidente que su intención era hacer creer que se hacía política en el FOMENTO o, equivocados, creyeron que con solo decir que la candidatura era de dicha Sociedad, todo el mundo le volvería la espalda y saldría derrotada con beneficio para ellos. El resultado no es necesario decirlo, pues nuestros lectores saben muy bien que D. Ramón Mata, socio del FOMENTO, obtuvo 374 votos; D. José Corominas, socio del FOMENTO, 366; D. Juan Aulina, socio del FOMENTO, 363; y D. Juan Lavall, socio del FOMENTO, 350.

Conste, por tanto, que si han salido elegidos nuestros amigos, lo han sido por sus propias simpatías, por sus propios méritos, por su propia capacidad y no porque el FOMENTO haya presentado candidatura alguna, ni haya recomendado oficial ni aun siquiera oficiosamente, como sociedad, a ninguno de los candidatos y desafiamos a que se nos presente UNO SOLO de los socios que diga que se le haya solicitado el apoyo como tal.

Ahora bien, y esto es lo que no le conviene entender a los de enfrente; los socios tienen prohibido ocuparse de política EN LA SOCIEDAD, pero fuera de ella pueden hacer cuanto les cuadre; votar a quien se les antoje; recomendar a quien le venga en gana y trabajar en la forma que mejor crea por aquel que mejor le parezca. sin que la sociedad se haga solidaria de ello, ni tampoco se lo pueda prohibir.

Hemos empezado protestando y ahora que recordamos algunos datos, retiramos la protesta y rogamos a nuestros enemigos que no nos olviden y se ocupen con frecuencia de nosotros.

¿El por qué de esta súplica?

Porque cuando no dicen nada, ingresan pocos socios y cuando nos zahieren aumentan el número, así pues, señores, hablen ustedes mal de nosotros que se lo pedimos con mucha necesidad.

## LA VANIDAD

El hombre es una antorcha, cuyo humo es vanidad.

Hay hombres todo luz, que son los más sabios; hay hombres todo humo, que son los más necios.

Cuanto mas vanidoso sea el hombre, será menos razonable y por tanto menos juicioso; o

lo que es lo mismo más inferior.

El hombre que, por ejemplo, marcha altivo entre las muchedumbres luciendo su supuesta superioridad y pensando para sus adentros que los demás lo admiran, no comprende que, qué sería de él tan superior, sino fuera por los otros tan inferiores; porque, para que uno sea grande, es indispensable que otro sea pequeño.

Nadie vale menos que otro, cada cual ocupa su puesto, y el valor de cada uno consiste en querer variar de puesto para ocupar otro mejor, y así todos marchamos hacia adelante.

Y aunque parezca que unos estamos más altos y otros más bajos, no hay tal; lo mismo desea el zapatero remendón llegar a zapatero, que el principe llegar a rey. Ocurre con esto, como con la muerte; lo mismo siente morir el que tiene sesenta años, que el que tiene veinte. Y si la muerte nos nivela, también nos nivela la ambición. Todos vivimos deseando un grado más, para desear otro después, y después otro. luego otro y otro siempre.

Si alguien nos desprecia, no faltara quien lo desprecie a él; quien ante nosotros se muestra altivo, ante otros más altos se mostrará humillado; que quien por una calle levanta vanidosamente la cabeza, es seguro que por otra calle inclinara humildemente la rodilla.

Solo quien es humilde, con los humildes tiene derecho a ser altivo con los altivos; solo quien no sabe ser vanidoso, no sabrá ser humillado.

CHANTECLER

## LA ABUELA

A esa que tiene dulce mirada.  
cabello blanco, tez arrugada;  
a esa persona ya viejecita  
de rumurosa leve pisada...

¿no la conoces? ¡Es la abuelita!

Es la que en bellos pasados días  
unió a las nuestras sus alegrías;  
la que en las horas de nuestra infancia  
tuvo canciones y melodías  
para nosotros en abundancia.

Es la que en triste y amargo duelo  
a nuestra pena brindó consuelo;  
la que su llanto vertió con trita  
sin finjimiento ni falso celo...

¿no la conoces? ¡Es la abuelita!

Es su cariño puro y radiante  
cual la linterna de luz brillante  
que alumbró y besa con sus reflejos;  
es la amigueta fiel y constante  
que para todos tiene consejos.

Es la que en noches de rudo viento.  
graciosamente, con leve acento  
dice a los niños, mientras los besa,  
viejas historias o un lindó cuento  
donde aparece rica princesa.

Aliada noble, constante amigo,  
en travesuras nos dió consigo  
albergue franco y ayuda ansiada;  
¡bastantes veces paró el castigo  
que nuestra madre nos dió enojada!

Es la adorable tierna paloma  
que a todos quiere y a todos ama;  
es una bella planta marchita  
que por do pasa vierte su aroma,

su aroma puro de flor bendita.

Con ella vimos tiempos mejores  
tiempo divino de risa y flores,  
esas edades en que los ojos,  
mirando dichas, besos y amores,  
no conocieron zarzas ni abrojos.

Cuando hoy contemplo mi pobre vida,  
por incesante desgracia herida;  
cuando comparo mis amarguras  
con la dichosa y obsurecida  
rosada senda de mis venturas,

miro con pena y emocionado  
la hermosa ruta de lo pasado,  
y pensativo, suspenso y triste,  
me acuerdo siempre de un bien amado  
de una amignita que ya no existe,

de esa que tiene dulce mirada,  
cabello blanco, tez arrugada,  
esa persona tan viejecita,  
de rumurosa leve pisada  
que fue en la vida nuestra abuelita.

MATÍAS REAL.

## HIPOFAGÍA

Uno de los más arduos y difíciles problemas de la vida y como causa inherente a la especie humana, es y ha sido en todo tiempo. proporcionar a esta los medios de subsistencia en inmejorables condiciones de salubridad a la par que económicas, con objeto de reparar las incesantes pérdidas materiales que experimenta el organismo del hombre en su constante lucha por la existencia.

La *hipofagia* o sea el consumo de carne procedente del caballo, se ha contado como medio de subvenir las necesidades del mercado, más como asunto muy complejo no deja de tener sus inconvenientes y sus ventajas que procuraremos deslindar aunque muy sucintamente en este corto artículo.

La carne de un caballo sano, robusto y bien cebado resulta exquisita, salubre. por su gran cantidad de principios alimenticios (mayor que en la de buey, vaca, carnero, cerdo, etc...) muy nutritiva y aromática al mismo tiempo: en estas condiciones constituye un alimento de superior calidad y mientras para unas personas resulta un manjar apetitoso para otros no deja de ser repugnante y hasta detestable razón, que no arguye en decomiso completo por cuanto hay individuos de todos los gustos. De esta manera llena por una parte un requisito; su salubridad, su perfecto estado higiénico, más no llena quizá el principal. el económico.

El elevado precio del caballo comparado con el de las demás especies. la imposibilidad de obtenerlos, en cifra que fuera suficiente al abastecimiento, unidas a lo difícil de encontrar caballos en número, en buen estado de carnes y de gordura suficientes a llenar las cualidades de toda res destinada al sacrificio, hacen que sean circunstancias que pongan en el mercado. la carne, a un precio que solo es dable su adquisición a personas hacendadas. mientras que la clase proletaria digna de toda estimación, base del edificio social para quien van encaminados todos los medios de alimentación buena y económica, no es proporcionable mediante la *hi-*

profagia corroborando además el hecho de serle al ganadero, más fácil y lucrativo, la producción de esta clase de animales para utilizarlos como motores que no para el consumo.

Por otra parte, resultaría una temeridad y fuera del sentido económico, hacer uso de animales flacos extenuados por el rudo trabajo, enfermismos o viejos para alimentar al proletariado, por facilitar carnes duras, coriáceas, pobres en principios asimilables incapaces de aumentar las fuerzas vitales antes al contrario, originarían un sin fin de estados morbosos en la referida clase, verdadero fundamento de la regeneración del país.

Sin embargo y a pesar de la invencible, poderosísima razón económica e inconvenientes antes enumerados, hay circunstancias accidentales como fraturas, algunas imposibles al tratamiento por su larga duración y consiguiendo la improducción del capital, de ciertas enfermedades rebeldes a todo plan curativo tales como algunas cojeras que imposibilitan al caballo para el trabajo, una muerte fortuita... etcétera, circunstancias que no obstante no redundan en detrimento de sus buenas condiciones higiénicas, pueden destinarse al sacrificio y previo reconocimiento facultativo, se pueden obtener grandes cantidades de alimentos a precios relativamente módicos y siempre resulta más beneficioso que no destinarlos al guano para la obtención de abonos para las tierras, de suerte en estos casos hallamos reunidas las aspiraciones de sanidad y economía.

En los tiempos prehistóricos sin duda por la abundancia de esta especie de animales, por el estado salvaje en que vivían, por la facilidad con que se podía cazar y servir de alimento a los hombres de aquella época, constituyeron un recurso alimenticio, pero a medida que se fué reduciendo el caballo a la domesticidad fué desapareciendo del consumo y a pesar del uso que todavía se hace en algunas naciones europeas como Dinamarca, Francia, Austria-Hungría y también en muchos pueblos asiáticos, lo cierto es que no se halla todavía muy generalizado.

J. GRACACÓS.

Zaragoza y Noviembre de 1913.

Sed pródigos en vuestras limosnas, avaros de virtudes, elevados en vuestros pensamientos, dulces en vuestras palabras, rectos en vuestras obras y así marcharéis en busca de Dios.

## El aburrimiento en la escuela

*Pesa... muerde menos cruelmente el mal que hiere con dolor, que el fastidio que ahoga.*  
LEOPARDI.

*Peor que el infierno en que se pena, debe ser el infierno en que se aburre.*  
CAMPOAMOR.

Con la IX conferencia sobre el tema que encabeza estas líneas, ha cerrado el presente curso de cultura pedagógica, la Asociación de Maestros de los cuatro distritos de Valencia.

Notables por todos conceptos fueron todas ellas, y seguramente tan meritoria obra de patriotismo haría quien las coleccionara y publicase, como realizaron los doctos varones que las pronunciaron, la Asociación benemérita que organizó el curso y el Ateneo Científico que, siguiendo su tradición docente, honró sus salones albergando al Magisterio.

No obstante, quizá por ser la última, fué la de Bartrina sobre «El aburrimiento en la escuela», la que mejor me dió la impresión de la utilidad de esas conferencias que enseñan a ser maestros, en un país como el nuestro, en que es tradicional considerarse cualquiera apto para educar, y en el que ha sido legal, hasta ayer, que la carrera del Magisterio fuera la más breve, compendiosa y desnutrida de disciplinas, de todas las del Estado.

Los que tuvimos la suerte de oír a Bartrina

(fuimos muchos, debiéramos haber sido muchos más), sacamos el convencimiento de que él es un verdadero maestro. Maestro de maestros, no profesor de nuestra brillante Facultad de Medicina y honra de nuestra Universidad y del protomedicato valenciano. Eso, con ser mucho, y aún demasiado para muchos, es poco para Bartrina.

Jesús Bartrina es el pedagogo por excelencia. Quien escribió una conferencia como «El aburrimiento en la escuela», debiera ser arrancado (por causa de utilidad pública) de su cátedra universitaria y colocado en la cima del Magisterio nacional.

Modesto, como todo sabio, el disertante quiso sustraer las cuartillas de su conferencia a la admiración del auditorio. Varios amigos no lo consentimos, y tan notable trabajo se ha dado a la estampa.

No puedo extractarlo. Sus 24 páginas son esencia, y hasta la forma que la envuelve es de una exquisitez tan perfecta, que toda síntesis constituiría tanto agravio a la doctrina como al lenguaje.

Ved si no, si es posible definir mejor que como él lo hace *Aburrimiento es la enojosa percepción del tiempo*: dogmatizar más exacto que afirmando que «el valor de una escuela esta en razón inversa del aburrimiento que en ella se siente», y observar mejor que Bartrina cuando os retrata a «tal niño que ni escucha ni mira o mira con excesiva fijeza o fuera de lugar, a quien todo le pica que bostezos y pandicula, que lagrimea por los ángulos externos de los ojos, pues hasta el parpadeo lo hace con torpeza, que alega de continuo fingidas necesidades, que se agita con inquietud coreiforme, que se querella por no nada, que atenta contra el material movable o fijo y aún contra el personal de la escuela, ese es la estampa del aburrimiento en torno a la cual se forma extensa zona de tropiezos para la buena marcha de las clases».

En ese opúsculo (por su extensión, colosal obra didáctica por su fondo) encontraréis atisbos de filosofía tan exactos como los que encierran los siguientes períodos: «El enojo por la lentitud del tiempo es, en toda ocasión, una llamada que hacemos a la muerte; si no le decimos, a sabiendas, que llegue, le pedimos inconscientemente que se aproxime. El niño de la escuela que oye sonar en el reloj las tres y lamenta que no sean las cinco, incurre, sin conocerlo, en concupiscencia suicida. Quien siempre aburrimientos, prepárese a cosechar pesimismo». Leeréis, con emoción sin duda, párrafos repletos de las bondades que atesora el corazón de Bartrina, que para daros noción del aburrimiento del niño que mal alimentado va a la escuela, escribe:

«La cena de la última noche fué frugal, aún más que de costumbre; temprana mas que otras veces; ¡el recuerdo de la comida estaba tan remoto! Las horas del sueño pasaron veloces y felices; ¡se duerme tan a gusto en la infancia! Inoportuno despertar que viene a interrumpir ensueños de glotonería! Dejar el lecho pensando en llevar algo a la boca... y luego el conflicto, la lucha entre quien pide pan y quienes, con harta pena, no pueden dárselo; lágrimas y gemidos del demandante. Llanto silencioso y más amargo todavía de los demandados; halagos, persuaciones, alaridos, amenazas, golpes acaso, no tan dolorosos para el cuerpo que los recibe como para la mano que los da; promesas, esperanzas, imposiciones y... ¡a la escuela, en definitiva, con el estómago vacío! Y allí veréis entrar al personaje misero de aquel drama doméstico, sin color en la tez, hundidos y apagados los ojos, velada la voz, el continente lacio, el moverse incierto, la tristeza en el corazón y la penumbra en el cerebro; lo veréis, repito, incorporarse a sus compañeros mejor alimentados o menos hambrientos y entonar con automatismo, inconsciente, lo mismo el  $7 \times 8 = 56$  que «el pan nuestro de cada día».

Dejemos aparte bellezas literarias, tan propias del castizo autor de *Cuasi*, y filigranas de observación soberanamente sutil, y concluyamos dando una idea del trabajo de Bartrina, en su aspecto pedagógico.

El niño se aburre en la escuela. Este aburrimiento depende de circunstancias intrínsecas en el niño o ajenas a él. La enfermedad, el hambre, etc., son de las primeras; su remedio no es de la Pedagogía: la medicina, la acción tutelar del Estado, deben proveer a que ni el enfermo se mezcle con el sano en la escuela, ni en ella haya niños (ni en ninguna parte) que carezcan de pan.

Las circunstancias extrínsecas del aburrimiento, desaparecerán cuando los niños sean atraídos, en vez de ser empujados, a la escuela; cuando éstas se hallen instaladas en locales *ad hoc*, pues «donde falta el aire y la luz y el movimiento, y se masca el polvo y se huele a establo y el ruido aturde y la tristeza impera, hace tufo la llama del vivir y se alargan las horas, y no se ve la hora de la salida» y «un músico que transportase al pentagrama las notas de satisfacción exhaladas por el enjambre infantil a la salida de una escuela española, obtendría un himno a la libertad, tan hondo y expresivo que, a su lado, la Marsellesa, parecería no más ruido de cadenas y cerrojos».

El aburrimiento no se entronizara en los escolares cuando se observe el decálogo que formula Bartrina, del que entresaco (abandonando con pena el deseo de copiarlo), preceptos tan concienzudos como estos:

«Quien sobrecarga la memoria de un niño, carga mal lo de hoy, descarga lo de ayer y hace aborrecibles las cargas de ayer, de hoy y de mañana.»

«La enseñanza es una preparación para la vida y no para los exámenes.»

«La escuela debe ser institución más provechosa para los alumnos que de lucimiento para los maestros.»

He de terminar este artículo que, por mi admiración al conferenciante y a su labor se ha hecho demasiado largo, con la recomendación a todos los que de la función educadora se preocupen, de que lo lean. Si en España, los ministros de Instrucción Pública, hicieran otra cosa que política, el folleto de Jesús Bartrina estaría ya declarado de texto en las escuelas normales.

V. GUASTAVINO ROBBA.

(De Nación y Administración)

Cuando el coraje os domina, sois hombres; la sonrisa dulce en vuestros labios os hace hijos de Dios.

## Poliantea del Fomento

### Velada de Prestidigitación

Hoy domingo, 16, a las 8 y media de la noche, tendrá lugar una reunión familiar en la cual el notable artista

### «El Brujo Moderno»

se propone desarrollar un selecto programa de ilusiones, que, a no dudar, llamara la atención de sus espectadores.

Al efecto quedan invitados todos los señores Socios y familias a dicha velada, la que terminará con baile de sociedad — *La Junta*.

Han comenzado de nuevo las clases que se daban en esta sociedad, y que se habían suspendido con motivo de las fiestas pasadas, teniendo el gusto de comunicar a nuestros consocios y suscritores, que además de las ya establecidas desde el año pasado, se ha abierto una nueva, exclusiva para señoritas, bajo la dirección de la joven e ilustrada profesora seño-

rita doña Dolores Batlle, auxiliar de la escuela graduada de esta villa.

Dada la suficiencia de dicha profesora y el entusiasmo que tiene por transmitir sus conocimientos a las alumnas, no nos cabe duda de que, esta clase, excelentes resultados.

Tendrán lugar los Innes, miércoles, viernes y sábados, de siete a ocho noche, en las cuales se darán explicaciones de lectura, escritura, aritmética, gramática, geografía, higiene y economía doméstica, y los jueves, de dos a cuatro tarde, las de labores.

Creemos, y es de esperar, que estas clases sean muy concurridas, pues, suponemos que nuestros consocios tendrán gran interés en que sus hijas reciban la educación e instrucción suficientes para que el día de mañana, puedan ser buenas esposas y buenas madres, haciendo del hogar doméstico, un paraíso.

La instrucción y educación son el capital más sólido que podemos dar a nuestras hijas.

Las jóvenes que deseen asistir pueden presentarse a la señorita Batlle en las horas antes dichas.

Los brazos que estrechan a Dios agradan; la mano que socorre, Dios la bendice.

## ESPERANTA FAKETO

### L' ESPERANTO I LA DONA

Les raons per les quals l' Esperanto progressa, no poden pas ésser més clares ni més evidentes.

En trovém actualment militant en el camp esperantista, amb un nombre grandíssim de dones. I sense les moltes societats de dones esperantistes ne tenen una d' internacional situada a Ginebra (Zuíça) titulada «Universala Esperanta Virino» que publiquen mensualment un periódic, per el qual fant gran propaganda per a l' Esperanto i al mateix temps defenden els drets de la dona, procurant l' unificació de les bones costums; interessant-se ademés en la vida social.

Nosaltres qui hem nascut en aquest país i ns hi hem fet grans, i veiem l' excés de retreïment per por de les dones que tenen que fers i de les que no n' tenen i al comparar les amb les nostres companyes qui amb tanta inèrcia trevalen esforçant se per a qui més podrà enlairar el símbol de l' Esperanto o millor dit el símbol de l' amor i progrés, quedem corpresos.

A n' els estrangers, aixó de que les dones prenguin part en els assumptes socials, no ls hi sembla pas notable; mentres que a n' aquí sembla totalment que la dona té de viure fora del món.—se les instrueix de tal manera que no saben res apart dels que fers de casa,—i si alguna per la seva natural inclinació pren part a n' algún assumpte, demostrant més instrucció que la que don la cambre fosca del retreïment, sembla que ja es despreciada per les seves camarades—i son tant perjudicables els efectes d' aquest malait retreïment que rarament se trop una xicoteta que sábiga escriure una carteta mitjanament bé i aixó passa fins a les de cases de bona posició.

Doncs es necessari destruir aquest terrible retreïment i seguir el compás de la evolució natural,—es que no tenim cap dret en restar indiferents en tot la que sigui necessitat humana—es perjudicar se un mateix.

Nosaltres insistim en que la dona aprengui l' Esperanto per a que pugui després ensenyar-la com ho fant en quasi totes les poblacions aont hi ha grupu esperantiste.—Es preferible l' ensenyança per el mateix sexe.

En fi, confiem an que els nostres prescs no caurant tots, en el abim de l' oblit i s tindrà en compte el bé que s pot fer per l' Esperanto a la humanitat.

NOVES

De Palamós: El grupu que donarem comp-



# SERVICIO DIARIO DE AUTOMÓVILES DE BAÑOLAS A OLOT

en combinación con los de Bañolas á Gerona

Horas de salida de Bañolas para Olot: á la 1 de la tarde y á las 7 de la id.  
 " " " " Olot para Bañolas: á las 7 de la mañana y á las 2 1/2 tarde

## NOTA DE PRECIOS

De Bañolas á Serriñá. . . . .	0'50	De Olot á Castellfullit . . . . .	0'75
" " " Besalú. . . . .	1'-	" " " San Jaime. . . . .	1'25
" " " Argelaguer. . . . .	1'50	" " " Argelaguer. . . . .	1'50
" " " San Jaime. . . . .	2'-	" " " Besalú. . . . .	2'-
" " " Castellfullit. . . . .	2'50	" " " Serriñá. . . . .	2'50
" " " Olot. . . . .	3'-	" " " Bañolas. . . . .	3'-

Siempre que algún pasajero, poseyendo billete hasta Olot desee descender en San Juan las Fonts, deberá advertirlo al conductor del automóvil, pasando éste entonces por dicho punto. En caso contrario, de Bañolas á Olot se pasará por San Cosme.

Esta Empresa ha adquirido material moderno y rápido para poder efectuar el recorrido de Olot á Gerona en 2'30 horas.

Este horario permite la combinación con los trenes de M. Z. A. y San Feliu de Guixols.

Los precios serán como de costumbre y se hallarán a la vista del público, en las respectivas Administraciones.

Administración en Olot, Viuda Bosch Plaza Constitución

Idem

Bañolas, Esteban Boschmonar Plaza Turers

## MEDICAMENTOS FARRÉ

Eucaglobina Farré, recomendada para la tos, bronquitis, catarros crónicos y tuberculosis.  
 Elixir digestivo Farré, insustituibles contra los vómitos, pesadéz o dolor de estómago, falta de apetito, ruidos en el vientre y postración del individuo.

## CAFÉ COMERCIAL

DE

JACINTO SARQUELLA CASAS

Plaza Turers, 20. BAÑOLAS

## Jaime Regás Riera

FÁBRICA AL VAPOR de

Aguardientes, Anisados, Licores y Jarabes

Especialidad de la casa

Anís y Vermouth "UNIVERSO"

GRANDES PREMIOS en varias Exposiciones

Puente Mayor, 43-45-47 (Gerona)

## PELUQUERÍA

DE

JOSE GRATACOS

Especialidad en el corte de cabello y barba

Plaza de los Estudios, 8. = BAÑOLAS

Fábrica de Anisados, Licores y Jarabes

ALMACEN DE VINOS

Mariano Malagelada

BAÑOLAS (Gerona)

Santa María, 5

y Valls, 6

## IMPRENTA Y FOTOGRAFIA

DE

FRANCISCO MATÉU DURÁN

Calle Sta. María, 23 y Valls, 22. — BAÑOLAS

TRABAJOS INMEJORABLES

Precios sumamente económicos. — Rigurosa exactitud en la entrega

ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

## FÁBRICA DE HARINAS

DE LA

Viuda de J. BASSOLS

SITUADA EN ARGELAGUER

— Movida por maquinaria completamente moderna —

Se reciben encargos en la central de la Electricidad

4, — Plaza Estudios, — 4

BAÑOLAS

CARRUAJES

DE PEDRO SOLENCHE

SERVICIO DIARIO

de Bañolas á Gerona y viceversa

## JUVENTUD

Organo del "FOMENTO DE CULTURA Y SPORT"

BAÑOLAS (Gerona)

Sr.